
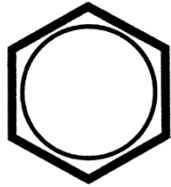
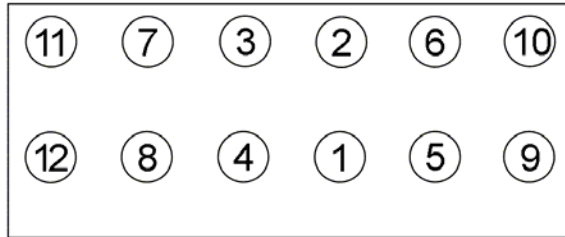





<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>377.760</b> passend für / suitable for adaptable à / adaptable a <b>Volvo</b>	 <b>Das Original</b>
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



221.490  
M 12 x 157



Anziehen/  20 Nm  
Tightening/  60 Nm  
Serrage/  130°  
Apriete

**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	afojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

B5244S, B5244S2, B5244SG/SG2  
V 70 I, V 70 II, C 70 Coupe, C 70 Convertible,  
S 80  
2000>2005  
B5244T, B5244T2, B5244T3  
V 70 I, V 70 II, C 70 Coupe, C 70 Convertible,  
S 80

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*377.760\***